

红/十/字/文/化/丛/书

ZHONGGUO HONGSHIZI YUNDONG SHILIAO XUANBIAN (DIYIJI)

中国红十字基金会支持出版



CRCF

CHINESE RED CROSS
FOUNDATION

中国红十字基金会

ISBN 978-7-5650-1



9 787565 018831 >

定价：65.00 元

苏州大学中国史重点学科建设经费资助出版

中国红十字运动史料选编

(第一辑)

池子华 崔龙健 主编

合肥工业大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国红十字运动史料选编(第一辑)/池子华,崔龙健主编. —合肥:合肥工业大学出版社,2014. 7

(红十字文化丛书)

ISBN 978-7-5650-1883-1

I. ①中… II. ①池…②崔… III. ①红十字会—史料—中国—1904~1924
IV. ①D632.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 162085 号

中国红十字运动史料选编(第一辑)

池子华 崔龙健 主编

责任编辑	章 建
出版发行	合肥工业大学出版社
地 址	(230009)合肥市屯溪路 193 号
网 址	www. hfutpress. com. cn
电 话	总 编 室:0551-62903038 市场营销部:0551-62903198
开 本	710 毫米×1010 毫米 1/16
印 张	27.25
字 数	460 千字
版 次	2014 年 7 月第 1 版
印 次	2014 年 7 月第 1 次印刷
印 刷	合肥学苑印务有限公司
书 号	ISBN 978-7-5650-1883-1
定 价	65.00 元

如果有影响阅读的印装质量问题,请与出版社市场营销部联系调换。

《红十字文化丛书》编辑委员会

名誉主任 李 原 金 铭 柴永强
主 任 王卫平 郝如一
副 主 任 张丽萍 吴 莺
委 员 (以姓氏笔画为序)

王国平 王玉贵 孙语圣
代 华 朱从兵 朱小田
朱培令 刘志明 严明强
吴佩华 杨红星 罗治雄
徐国普 高鹏程 傅 亮
戴斌武

主 编 池子华
副 主 编 汪丽萍 傅琦红 董 娜
执行副主编 丁泽丽 郝 珺

总序

150年前，高举人道主义旗帜，旨在促进人类持久和平的红十字运动在欧洲兴起并迅速走向世界。一百多年来，红十字会为世界和平与发展做出的巨大贡献有目共睹，因而日益受到世界各国、各地区的欢迎，已发展成为与联合国、奥委会并称的世界三大国际组织之一。究其原因，乃其所奉行的七项基本原则——也是红十字文化的内核——涵盖了世界上各种不同文化的共同点，能为文化和制度不同的国家所接受，故而具有强大的生命力。

100年前，红十字运动东渐登陆中国。在其中国化的发展过程中，红十字会不断吸取中国传统文化的精髓，茁壮成长，逐步形成了“人道、博爱、奉献”的文化内涵，并成为中华文化的瑰宝之一。

百余年来，红十字运动在波澜壮阔的实践中积累了丰富的经验，也留下了许多教训。经验与教训需要上升为理论，也只有理论才能更好地指导红十字事业持续、健康发展。学界、业界对此都进行了持续的关注。

2005年12月7日，苏州大学社会学院与苏州市红十字会携手合作，成立全国首家红十字运动研究中心，旨在通过学界和业界的联合，推动和加强红十字运动的理论研究，探究红十字运动中国化的过程与特色，凝练红十字文化价值，探求红十字运动在构建国家软实力和促进中华民族伟大复兴中的地位与作用。同年12月9日，中国红十字会总会也提出，“确定一批研究课题，组织专家学者开展对国际红十字运动及中国红十字运动的深入研究”^①。由此，学界、业界共同开展了对红十字运动

^① 中国红十字会总会：《关于加强和改进宣传工作的意见》，红总字〔2005〕19号。

的学术研究与理论探讨。

多年来,红十字运动研究中心除通过专业网站(<http://www.hszyj.net>)发布和交流学界、业界动态外,已出版研究成果二十余部;帮助一些地方红十字会建立与高校的合作,搭建平台,共同开展研究;举办了首届红十字运动与慈善文化国际学术研讨会;培养了一批专门研究红十字运动的生力军;积累了大量的学术资料。中心主要研究人员还借助在各地讲学的机会,传播重视红十字运动研究的理念。正是在红十字运动研究中心的引领之下,红十字运动研究在中华大地上呈现出生机勃勃的发展态势,并取得了丰硕的成果,“新红学”^①呼之欲出。仅以2011年为例,各地以纪念辛亥革命100周年为契机,纷纷整理、编辑出版了地方红会百年史;有的红会还与高校合作组建相关研究中心,等等^②,通过这些方式,有力地推动了红十字运动研究向更深更广的方向发展。

当今世界正处于大发展大变革大调整时期,多极化、经济全球化深入发展,科学技术日新月异,各种思想文化交流、交融、交锋更加频繁,文化在综合国力竞争中的地位和作用更加凸显。2011年10月18日,党的十七届六中全会通过的《中共中央关于深化文化体制改革推动社会主义文化大发展大繁荣若干重大问题的决定》,提出要推动社会主义文化大发展大繁荣。11月7日,教育部发布了《高等学校哲学社会科学繁荣计划(2011—2020年)》,旨在大力提升高等学校人才培养、科学研究、社会服务、文化传承创新的能力和水平。12月7日,全国人大常委会副委员长、中国红十字会会长华建敏在中国红十字会九届三次理事会上提出:“要深化理论研究,充分挖掘红十字文化内涵,推进红十字文化中国化,广泛传播人道理念,在全社会推动形成良好的道德风

① 在2009年4月于苏州大学召开的“红十字运动与慈善文化”国际学术研讨会上,红十字运动研究中心主任、江苏红十字运动研究基地负责人、苏州大学教授池子华指出,经过一百多年波澜壮阔的实践发展和学术界呕心沥血的开拓性研究,在人文社科领域构建一门“新红学”——红十字学,条件已经具备,时机已经成熟。见池子华:《创建“红十字学”刍议》,《中国红十字报》2009年4月17日。

② 池子华、郝如一:《2011年红十字理论研究之回顾》,《中国红十字报》2012年1月3日。

尚。”^① 红十字“文化工程”已然成为红十字会总体建设目标之一^②。进一步加强与拓展红十字运动理论研究，尤其是对红十字文化中国化的研究，已成为历史与现实的呼唤。

有鉴于此，红十字运动研究中心继续发挥高等学校与业界合作的优势，汇聚研究队伍，科学选题，出版一套《红十字文化丛书》，弘扬有利于国家富强、民族振兴、人民幸福、社会和谐的思想和精神，凸显红十字文化在中国文化园地中的地位，使红十字文化在神州大地上更加枝繁叶茂，促进中国红十字事业可持续发展，推动红十字文化的国际交流。

《红十字文化丛书》的出版，得到了江苏省红十字会、苏州大学社会学院、苏州市红十字会、上海市嘉定区红十字会、合肥工业大学出版社等单位的鼎力支持，也得到红十字国际委员会东亚代表处及中国红十字会总会、中国红十字基金会的关心和指导，在此谨致衷心感谢。

池子华

2012年6月于苏州大学

^① 《中国红十字会九届三次理事会召开》，《中国红十字报》2011年12月9日。

^② 池子华：《“文化工程”应成为红十字会总体建设目标之一》，《中国红十字报》2009年12月11日。

前 言

史料是历史研究的基础。中国红十字运动史料的整理出版，毫无疑问，是中国红十字运动研究的“基本建设”。尽管红十字运动研究中心为此做出了些许努力，先后出版了《〈申报〉上的红十字》《〈大公报〉上的红十字》《〈新闻报〉上的红十字》等，但对深化中国红十字运动研究而言，仍远远不够。有鉴于此，红十字运动研究中心继续整合人力，陆续推出大型资料汇编《中国红十字运动史料选编》。本书是这一系列中的第一辑，该辑所辑录的《中国红十字会二十周年纪念册》（以下简称《纪念册》），可以较为全面地再现中国红十字会建会 20 年来的风雨历程。

众所周知，中国红十字会肇始于日俄战争，其前身是 1904 年中、英、法、德、美五国联合创办的上海万国红十字会，并先后在牛庄、辽阳、新民屯、开原、奉天、海城、铁岭等多处设立分会，救护在日俄战争中无辜受害的东三省难胞出险。1907 年，五国合办上海万国红十字会使命完成，中国红十字会“自立”，走上了独立发展的道路。1911 年，武昌事起，中国红十字会万国董事会于上海组建，开展了广泛的人道救援，功勋卓著。1912 年，中国红十字会得到红十字国际委员会的正式承认，新生的民国政府也“立案”给予其合法地位。同年 9 月 29 日，中国红十字会召开第一次会员大会，建章立制；又于 10 月 30 日召开统一大会，设总会于北京，常议会及总办事处驻上海。至 1922 年 6 月 25 日在上海召开第二次会员大会时，全国已有红十字分会 217 处。截至 1924 年 5 月 30 日，全国总计有 286 处分会。自 1904 至 1924 年，中国红十字会适满 20 周年。在此 20 年间，中国红十字会从无到有、从弱小发展壮大，全国 280 余处分会足征其燎原之势，而在拯灾救恤方面更是硕果累累。

基于新生的红十字运动成果丰硕,有记录、整理、保存之必要,故中国红十字会总办事处于1924年编印了《纪念册》,以兹纪念。《纪念册》全书共分颂词、纲目、条约、奏折、章程、分会、纪事、近录、列传、文苑、小说等11个部分,不仅囊括了《中国红十字会二十年大事纲目》《固始分会十二年大事纲目》《中国红十字会修正章程》等纪事、规章,以及总会与各分会往来函件及拯灾救护业绩,还收录了南丁格尔女士等人列传、中国红十字会纪事诗文、小说、英文纪事等件,可以说《纪念册》是较为系统、全面地展示了中国红十字会前20年的丰功伟绩,是追寻其早期历史足迹的重要依据和珍贵史料。

《纪念册》收录的诸多内容,在展示中国红十字会于拯灾恤难上取得巨大成绩的同时,亦在描述救护灾荒兵祸的字里行间诠释着其人道主义、博爱恤兵的宗旨,以及红十字会之于社会、民众不可或缺的重要性。就史料价值而言,《纪念册》为研究中国红十字会产生和发展、红十字会拯灾恤难等方面的历史进程提供了诸多可参考的翔实资料。虽然其在编录方面显得有些零散,但纪事之丰富实为研究红十字运动的宝贵材料。

需要说明的是,作为《中国红十字运动史料选编》的第一辑,本书在收录《纪念册》时是基本照录原文,为便于读者阅读添加了序号并按原意分段酌加标点,明显的错字予以了纠正,无法辨认的字用“□”表示。限于本书篇幅,原《纪念册》中的英文部分略去。

本书的整理完成是红十字运动研究中心工作人员集体劳动的结晶,书中的“近录”部分由庞向南编录,“文苑”“小说”部分由李欣栩编录,其余部分由崔龙健编录,最后全书由池子华审稿、定稿。由于编者水平有限,错漏之处在所难免,敬祈读者批评指正。

目 录	
《中国红十字会二十（周）年纪念册》序	(001)
《中国红十字会二十周（年）纪念册》弁言	(002)
中国红十字会二十年大事纲目题词	(003)
壹 颂词	(004)
分会颂词	(004)
贰 纲目	(030)
中国红十字会二十年大事纲目	(030)
中国红十字会固始分会十二年大事纲目（附录）	(067)
叁 条约	(071)
《万国红十字联合会规约》（译文）	(071)
《日来弗红十字约推行于海战条约》	(072)
《红十字条约解释》	(076)
肆 奏折	(085)
本会开创时之奏折（一）	(085)
本会开创时之奏折（二）	(088)
伍 章程	(091)
《中国红十字会修正章程》	(091)
《中国红十字会市医院章程》	(097)

《上海吴淞两口防护染疫章程》	(099)
《中国红十字会救护学校暂行简章》	(102)
《上海中国红十字会出发救护队临时章程》	(103)
《中国红十字会时疫医院简章》	(105)
《上海中国红十字会总医院护士学校章程》	(108)

陆 分会

《中国红十字会分会通则》	(110)
中国红十字会各省分会一览表	(113)
中国红十字会全国分会总数表	(115)

柒 纪事

十一年六月会员大会纪事本末	(116)
通告各分会来赴会员大会启	(116)
中国红十字会会员大会纪略	(117)
会员大会主席报告词	(118)
常议会呈文	(120)
中华民国十一年八月十七日政府命令	(122)
中华民国十一年六月二十九日中国红十字会大会选举常 议员四十八人	(122)
呈大总统文	(122)
各官厅通函	(122)
中国红十字会之新年希望	(123)
中国红十字会救日本震灾纪事本末	(124)
返国灾民逐日到沪统计表	(139)
本会医队在日本之日记	(146)
中国红十字会救日震灾概要	(154)
中国红十字会救护临城车劫纪事本末	(156)
中国红十字会邮寄佩章凭照图记印旗等件免税纪事本末	(164)
致蔡副会长函	(164)
蔡副会长复函	(164)
七月十四日北京税务处来函	(164)

致江海关监督姚函	(164)
江海关监督公署来函	(165)
蔡副会长致江海关税务司侯礼威函	(165)
沪关税务司第三百八十九号函	(165)
捌 近录	(166)
慈善近录	(166)
经纬老人乐善不倦	(166)
本会赴皖医队之出发	(167)
常乐老和尚遗蓄振灾	(167)
振灾愈病	(168)
桂林分会来电	(168)
复桂林分会函	(168)
颍上县告灾乞赈	(168)
苏属水灾汇纪	(169)
江苏振务处成立纪	(170)
本会赴皖医队再志	(170)
上海闸北急振火灾	(170)
内务部通电	(170)
安徽华洋义振会快邮代电	(171)
报告皖北正阳关义振协会成立公函	(171)
阜宁凤镇高等小学校来函	(172)
本会赴皖医队三志	(172)
吉黑盐务稽核处快邮代电	(172)
又函	(174)
行善独免兵劫	(178)
振济常州沙洲水灾	(178)
施给米票之实惠	(178)
灌县分会振恤火灾	(179)
女界红十字会之打消	(179)
贡献于留心浙江振务者	(179)
湖北芷江灾民启	(179)

(180)	安徽水灾急赈会简章	(180)
(182)	中国红十字会周至分会募捐白话演说	(182)
(182)	常州分会之灾区救护队	(182)
(183)	永州放振	(183)
(184)	宜都分会冬赈纪略	(184)
(184)	中国红十字总会总办事处放振上海虹口分水庙及胡家木桥 两处火灾	(184)
(185)	中国红十(字)会总会总办事处致徐家汇总医院医务团函	(185)
(185)	经纬老人致黄县劝学所函	(185)
(186)	韶关林伯翘来电	(186)
(186)	电湖南赵总司令	(186)
(186)	坪石林伯翘来电	(186)
(186)	保定分会来电	(186)
(186)	本会设法赈救湖南耒阳奇灾	(186)
(187)	洪江分会报告救护伤兵	(187)
(187)	赤水分会报告救护黔战详细情形函	(187)
(188)	复广州顺德中国红十字会分会	(188)
(188)	广东全省分会联合救护队办事处来电	(188)
(189)	保定分会来电	(189)
(189)	又来电	(189)
(189)	中国红十字会总办事处去电	(189)
(189)	信阳分会来电	(189)
(190)	滦州美以美会来电	(190)
(190)	电复滦州美以美会	(190)
(190)	电复天津保定分会	(190)
(190)	保定分会来电	(190)
(190)	又来电	(190)
(191)	开封分会来电	(191)
(191)	耒阳分会来电	(191)
(191)	滨江分会来电	(191)
(191)	开封分会来电	(191)

西安红十字分会来电	(191)
信阳红十字分会来电	(192)
开封红十字分会来电	(192)
保定分会来电	(192)
赣州分会来电	(192)
电复赣州分会	(192)
电江西督军	(192)
电北伐军事长官	(193)
赣州分会来电	(193)
赣州分会来电	(193)
南昌分会来电	(193)
又来电	(193)
赣县分会来电	(194)
六安分会来电	(194)
赣州分会来电	(194)
复赣州分会电	(194)
复南昌分会电	(194)
赣州分会来电	(195)
吉安分会来电	(195)
吉安分会来电	(195)
赣州分会来电	(195)
沙市分会报告防疫来电	(195)
南昌分会告救护电	(196)
致北伐军事长官江电	(196)
又致江西陈督军江电	(196)
韶州来电	(196)
林伯翘又来电	(196)
电北伐军事长官及江西陈督军	(197)
吉安分会来电	(197)
朝阳分会来电	(197)
江西陈督军复电	(197)
保定分会来电	(197)

(185)	电江西陈督军	(197)
(186)	吉安分会来函	(198)
(189)	电复吉安分会	(198)
(190)	又电吉安分会	(198)
(191)	江西督军来电	(198)
(192)	电内阁总理周	(199)
(193)	电北京总会	(199)
(194)	天津分会来电	(199)
(195)	广东分会快邮代电	(199)
(196)	电复吉安分会	(200)
(197)	汉口分会来电	(200)
(198)	复汉口分会电	(200)
(199)	抚州分会来电	(200)
(200)	西安分会来电	(200)
(201)	寿州分会来电	(200)
(202)	朝阳分会来电	(201)
(203)	复沙市分会电	(201)
(204)	复宜昌分会电	(201)
(205)	南海分会来电	(201)
(206)	保定分会来电	(201)
(207)	江西总司令来电	(202)
(208)	中国红十字会上海总办事处出发两次救护队救疗潮汕巨灾	(202)
(209)	中国红十字会上海办事处出发救护浙江温处等区风水灾	(202)
(210)	固始分会救护兵灾来电	(202)
(211)	亳县知事谢救疗来函	(203)
(212)	吉安分会救护报告	(203)
(213)	救护闽战之初步	(204)
(214)	上海车马伤人之救星	(205)
(215)	桂林分会报告救护桂垣之战	(205)
(216)	美红会协助救护闽战	(205)

缙云县知事谢医队函	(206)
中国红会要讯两则	(206)
夔州分会陈报护送伤兵函	(206)
亳县各公团致上海中国红十字会总办事处函	(206)
广西分会救护火流岭老鼠峡战线补录	(207)
天津分会救护奉军退兵补录	(207)
三原分会救护保定战线补录	(208)
蒙城谢蚌埠分会防疫团函补录	(208)
涡阳县公署留蚌埠分会救疫团来函补录	(208)
又谢函补录	(208)
黎川分会报告救护函	(209)
两分会救护之要讯	(209)
红十字会总办事处抗挣撤(撤)销辽源分会	(209)
红会维护分会	(210)
上洋分会请求保护电	(210)
福建上洋分会救护来电	(210)
固始分会救护兵灾来电	(210)
固始分会救护兵灾来函	(210)
中国红十字会新建筑市医院迁移开诊	(211)
上海回教救济会成立 推杨小川哈少甫为副会长	(211)
总办事处施送棉衣各函	(211)
电致粤桂各军保护桂林分会医队	(212)
又电桂林分会接洽	(212)
梁山分会谢补助药品来电	(213)
施送棉衣往来函	(213)
桂省沈总司令复电	(213)
长春分会救护兵灾来去三电	(214)
粤军陈总司令有无战事之复电	(214)
安徽义振会谢振款来函	(214)
北宛分会组队救护匪灾来去函	(214)
黎川分会救护队来去函	(215)
阜阳分会报告匪灾来函	(215)

蚌埠分会报告救护皖北匪灾得官厅补助佳电	(215)
汝邨分会报告救护匪灾微电	(216)
黎川分会函报救护队事	(216)
谢安徽许省长助蚌埠分会款电	(216)
青年红十字会消息	(216)
救护豫省匪灾	(216)
皖省长拨款助振	(217)
长春分会救护匪灾	(217)
汝邨分会救护匪灾	(217)
电请保护梧州分会救护队	(217)
又电梧州分会	(218)
驻平乐军长沈鸿英复电	(218)
淞沪警察厅长捐助时疫医院	(218)
电致闽省保护分会出发之医院	(218)
泉州张司令保护医队之复电	(219)
温州灾民施衣之复函	(219)
厦门臧司令现无战事之复电	(219)
重庆分会添聘德医	(219)
催拨蚌埠分会款	(219)
附录蚌埠分会来电	(220)
又复电	(220)
补录电致皖省长	(220)
又电告蚌埠分会	(220)
皖省长复电	(220)
梧州分会出发两医队救护粤战	(221)
黎川分会救护伤兵	(221)
南宛分会筹备救济荒灾	(221)
蚌埠分会领到官厅补助	(222)
沁源分会议长郭鸿勋组织临时振济育婴所	(222)
梧州分会出发两医队及高要分会救护粤战(续报)	(222)
高要分会出发救护队请保护电	(223)
电致广州各总司令保护高要分会救护队	(224)